

# FRUTTA CANDITA E DISIDRATATA GLASSATA CIOCCOLATO

Blister Kg. 2



Frutta Candita e Disidratata -  
Vaschette Gr. 200  
Candied and Dehydrated Fruit -  
Trays Gr. 200  
Fruits confits et déshydratés -  
Plateaux de 200 Gr.



Prodotto Artigianale  
Handicraft Product  
Produit Artisanal  
100% ITALIANO

Frutta Candita e Disidratata Conf. Kg. 5  
Candied and Dehydrated Fruit - Pack Kg. 5  
Fruits confits et déshydratés - Pack Kg. 5



Frutta Candita e Disidratata  
Glassata Cioccolato - Vaschette Gr. 200  
Candied and Dehydrated Fruit,  
Chocolate Covered - Pot Gr. 200  
Fruits confits et déshydratés,  
enrobés de chocolat - Pot Gr. 200



Espositori da Terra 144 Vaschette  
Floor Displays 144 Trays  
Présentoirs de sol 144 Plateaux





# La Nostra Storia

Dolciaria Sara è una piccola impresa familiare artigianale, fondata nel 1990 da Gianfranco Umberti, specializzata nella produzione di torrone, cioccolato e croccante.

La passione di Gianfranco nasce nel 1960, quando ancora bambino viene coinvolto dal padre Nazzareno mastro artigiano.

Dal 1990 Dolciaria Sara è cresciuta, allargandosi a livello europeo e mondiale, arricchendosi della presenza dei figli di Gianfranco, impegnati a raccogliere il bagaglio di conoscenze del loro padre. Tutti i nostri prodotti sono frutto di antiche ricette, di lunghi tempi di lavorazione e di un'accurata scelta di materie prime, sempre di altissima qualità. Oggi possiamo vantare una vasta gamma di prodotti, con i quali allietiamo la nostra esigente clientela di buongustai.

L'impegno, la qualità, la passione e la costante innovazione, sono gli elementi che ogni giorno, da più di venti anni, offriamo al pubblico che ci sceglie.

## Our History

Dolciaria Sara is a small artisan family company, specialized in the production of nougat, chocolate and "croccante".  
Dolciaria Sara was founded in 1990 by Gianfranco Umberti, who has inherited the passion from his father Nazareno, master craftsman, and today Gianfranco runs his company with the help of his sons and family.  
Since 1990 Dolciaria Sara has been growing and expanding year on year in many European and overseas countries.  
All our products are made following ancient recipes, that require long working process, top quality ingredients and expertise.  
With our wide range of products we are sure to satisfy our demanding customers and all gourmets.  
We guarantee our customers constant commitment, quality, passion and innovation.

## Notre Histoire

Dolciaria Sara est une petite entreprise artisanale et familiale, spécialisé dans la production de Nougat, Chocolat et "croccante".  
Dolciaria Sara a été fondée en 1990 par Gianfranco Umberti, qui a hérité la passion de son père Nazareno, maître artisan, et aujourd'hui Gianfranco dirige son entreprise avec l'aide de ses fils et de sa famille.  
Depuis 1990, Dolciaria Sara a grandi et en expansion dans plusieurs pays européens et d'outre-mer.  
Tous nos produits sont fabriqués suivant les recettes anciennes, qui nécessitent un long processus de travail, ingrédients et expertise de qualité supérieure.  
Avec notre large gamme de produits nous sommes sûrs de satisfaire tous nos clients exigeants et tous les gourmets.  
Nous garantissons à nos clients engagement constant, qualité, passion et innovation.





dal 1980 ...

Cura artigianale  
Grande passione  
Innovazione  
Massima qualità

since 1980 ...

Artisan Care  
Great Passion  
Innovation  
Top Quality

depuis 1980 ...

Attention artisanale  
grande Passion  
Innovation  
Qualité supérieure

**I Nostri Servizi**  
Our Services  
Notre Services

**Confezionamento**  
**FETTE SEPARATE DA CELLOPHAN**  
o IMBUSTATE SINGOLARMENTE

Packaging

Slices separate by cellophane  
or individually wrapped

Emballage

Tranches séparées par cellophane  
Ou enveloppé individuellement

**Taglio**  
**NUMERO DI FETTE A SCELTA**

Slices cut  
Free Choice

Coupe de tranches  
Choix libre

**Spedizioni**  
**IN TUTTO IL MONDO**  
(incl. USA con U.S. FOOD & DRUG ADMIN cert.)

Shipping Worldwide

(incl. USA with U.S. FOOD & DRUG ADMIN cert.)

Livraison Mondiale

(y compris USA avec U.S. FOOD & DRUG ADMIN cert.)

**Ordine Minimo**  
**NESSUNO**

Minimum Order

None

Commande Minimum

Aucun

**Etichettatura**  
**PERSONALIZZABILE**

Étiquetage

Personnel

Labelling

Personal

## CONDIZIONI GENERALI DI VENDITA

### 1. PREZZI

I prezzi sono comprensivi d'imbocco, al netto di I.V.A.

Nella colonna "U.M." viene specificato se si intende prezzo al kg. (denominato con "KG") o all'unità (denominato con "NR").

### 2. MINIMO D'ORDINE

Una confezione, come specificato nella sezione "DETTAGLI" del listino.

### 3. TEMPI DI EVASIONE ORDINE

Circa 10 (dieci) giorni lavorativi dal ricevimento dell'ordine e relativa accettazione.

### 4. INVIO ORDINI

- Gli ordini dovranno essere inviati: via e-mail all'indirizzo INFO@SARADOLCIARIA.IT oppure a mezzo fax o telefonicamente al +39 0541677008
- Dolciaria Sara s.r.l. provvederà in seguito al ricevimento dell'ordine, ad inviare un'offerta/preventivo, che dovrà pervenire controfirmata entro 5 giorni per accettazione.

### 5. TERMINI DI PAGAMENTO

Versamento del 50% del valore della merce ordinata, all'accettazione dell'ordine, come riportato nella conferma d'ordine; il restante 50% a comunicazione di "merce pronta" per la spedizione o al ritiro, ed invio di relativa fattura proforma.

Si accettano i seguenti mezzi di pagamento:

- Bonifico Bancario, le coordinate bancarie sono riportate sia nella conferma d'ordine che nella fattura proforma.
- in contrassegno al corriere, con contanti, assegno bancario e/o circolare. (NO BANCOPOSTA); in caso di pagamento con assegno, Dolciaria Sara s.r.l. potrà richiedere anticipatamente la copia compilata dell'assegno in tutte le sue parti da inviare via e-mail all'indirizzo INFO@SARADOLCIARIA.IT oppure a mezzofax al +39 0541677008

### 6. TRASPORTO

#### NAZIONALE

La spedizione è affidata a corriere espresso, la consegna è prevista entro 24/48h dalla presa in carico.

Le spese di trasporto, suddivise al 50% tra Dolciaria Sara s.r.l. e il cliente, saranno debitamente riportata in fattura.

Se richiesto si effettuano anche consegne con corriere tradizionale (in 5/6 giorni lavorativi), nel qual caso i costi sono interamente a carico di Dolciaria Sara s.r.l.

#### INTERNAZIONALE

La spedizione è affidata a corriere espresso, i tempi e le modalità di consegna saranno comunicate e concordate di volta in volta e avverranno solo in porto assegnato prepagato dal cliente, oppure con addebito in fattura del costo di spedizione.

In nessun caso Dolciaria Sara s.r.l. risponde degli eventuali ritardi o inadempimenti dovuti al corriere. La merce viaggia sempre a rischio e pericolo del destinatario anche se venduta in porto franco.

Al momento della consegna della merce da parte del corriere, il cliente è tenuto a controllare: l'esatta corrispondenza tra quanto consegnato e quanti indicati sulla fattura accompagnatoria, che l'imbocco risulti integro, non danneggiato, né bagnato o comunque alterato, compresi i sigilli di chiusura (nastro adesivo o sigilli di sicurezza del produttore o del magazzino logistico). E' fondamentale che, qualora il cliente dovesse riscontrare delle anomalie alla ricezione del prodotto (anche un minime), la merce venga accettata con riserva indicandola esplicitamente sul documento fornito dal corriere; qualora il cliente omettesse la riserva, in nessun modo Dolciaria Sara s.r.l. potrà provvedere a rimborsi o sostituzioni.

L'eventuale danno subito dovrà inoltre essere comunicato a Dolciaria Sara s.r.l. al più presto e comunque non oltre 8 giorni dall'avvenuto riscontro.

In caso di mancata consegna della merce per cause imputabili al cliente, l'ordine di acquisto verrà automaticamente annullato con l'addebito al cliente di tutti i costi sostenuti da Dolciaria Sara s.r.l.

## GENERAL CONDITIONS OF SALE

### 1. PRICES

The prices include packaging, V.A.T. excluded. The "U.M." column specifies if the price is per kg. (named with "KG") or per unit (named with "NR").

### 2. MINIMUM OF ORDER

A package, as specified in the "DETAILS" section of the price list.

### 3. TIMES OF EVASION ORDER

About 10 (ten) working days from receipt of the order and its acceptance.

### 4. SEND ORDERS

- Orders must be sent via e-mail to INFO@SARADOLCIARIA.IT or by fax or by phone at +39 0541677008

- Dolciaria Sara s.r.l. will proceed after receiving the order, to send an offer / quote, which must be received countersigned within 5 days for acceptance.

### 5. PAYMENT TERMS

Payment of 50% of the value of the goods ordered, upon acceptance of the order, as reported in the order confirmation; the remaining 50% upon communication of "goods ready" for shipping or collection, with relevant issue of proforma invoice. The following payment methods are accepted:

- Bank Transfer, the bank details are shown both order confirmation and proforma invoice.

- To the courier, by cash, by check or bank draft. (NO BANCOPOSTA); in the case of payment by check, Dolciaria Sara s.r.l. may request in advance

the copy of the check filled in all its parts to be sent by e-mail to the address INFO@SARADOLCIARIA.IT or via fax to +39 0541677008

### 6. TRANSPORT

#### NATIONAL

The shipment is made by express courier, the delivery is expected within 24/48h. Transport costs are shared 50% between Dolciaria Sara s.r.l. and the customer, and it will be duly reported on the invoice. If requested we also deliver by traditional courier (in 5/6 working days), in case the costs are borne by Dolciaria Sara s.r.l.

#### INTERNATIONAL

Shipping is made by express courier, delivery times and procedures will be agreed from time to time and will only take place in port assigned prepaid by the customer, or charged on the invoice of the shipping cost.

In no case Dolciaria Sara s.r.l. is responsible for any delays or defaults due to the courier. The goods always travel at the risk of the customer.

Upon delivery of the goods by the courier, the customer is required to check: the exact correspondence between the goods delivered and those indicated on the invoice, that the packaging is intact, not damaged, nor wet or otherwise altered, including the closing seals (adhesive tape or security seals of the manufacturer or logistics warehouse).

It is essential that if the customer finds any anomalies on receipt of the product (even a minimum), the goods are accepted with reserve indicating it expressly on the document provided by the courier; if the customer omits the reservation, Dolciaria Sara s.r.l. will not arrange for refunds or replacements.

Any damage suffered must also be communicated to Dolciaria Sara s.r.l. as soon as possible and in any case no later than 8 days from the acknowledgment. In case of non-delivery of the goods due to reasons attributable to the customer, the purchase order will be automatically canceled and all the costs incurred by Dolciaria Sara s.r.l. will be charged the customer

## CONDITIONS GENERALES DE VENTE

### 1. PRIX

Les prix incluent l'emballage, V.A.T. exclu. Le "U.M." La colonne spécifie si le prix est par kg. (nommé avec "KG") ou par unité (nommé avec "NR").

### 2. MINIMUM DE COMMANDE

Un forfait, comme spécifié dans la section "DÉTAILS" de la liste de prix.

### 3. HEURES DE COMMANDE D'EVAISISON

Environ 10 (dix) jours ouvrables à compter de la réception de la commande et de son acceptation.

### 4. ENVOYER DES COMMANDES

Les commandes doivent être envoyées: par e-mail à INFO@SARADOLCIARIA.IT ou par fax ou par téléphone au +39 0541677008

- Dolciaria Sara s.r.l. procédera après réception de la commande, à envoyer une offre / devis, qui devra être reçu contresigné dans les 5 jours pour acceptation.

### 5. CONDITIONS DE PAIEMENT

Paiement de 50% de la valeur des marchandises commandées, lors de l'acceptation de la commande, comme indiqué dans la confirmation de commande; les 50% restants sur communication de "marchandises prêtées" pour l'expédition ou la collecte, avec émission appropriée de la facture proforma. Les modes de paiement suivants sont acceptés:

- Virement bancaire, les coordonnées bancaires sont affichées à la fois la confirmation de commande et la facture proforma.

- au courrier, en espèces, par chèque ou par traite bancaire. (NO BANCOPOSTA); en cas de paiement par chèque, Dolciaria Sara s.r.l. peut demander à l'avance la copie du chèque dûment rempli dans toutes ses parties à envoyer par e-mail à l'adresse INFO@SARADOLCIARIA.IT ou par fax au +39 0541677008

### 6.0 TRANSPORT

#### NATIONALE

L'envoi est effectué par courrier express, la livraison est attendue sous 24 / 48h. Les frais de transport sont partagés à 50% entre Dolciaria Sara s.r.l. et le client, et cela sera dûment indiqué sur la facture. Sur demande, nous livrons également par courrier traditionnel (dans 5/6 jours ouvrables), au cas où les frais seraient à la charge de Dolciaria Sara s.r.l.

#### INTERNATIONAL

L'expédition est effectuée par courrier express. Les délais et procédures de livraison seront convenus de temps à autre et ne se feront que dans les ports prépayés. par le client, ou facturé sur la facture des frais de transport.

En aucun cas Dolciaria Sara s.r.l. est responsable des retards ou des défauts dus au courrier. Les marchandises voyagent toujours aux risques et périls du client.

Lors de la livraison des marchandises par courrier, le client est tenu de vérifier: la correspondance exacte entre les marchandises livrées et celles indiquées sur la facture, que l'emballage est intact, non endommagé, ni humide, ni autrement altéré, y compris les scellés de fermeture (ruban adhésif ou scellés de sécurité du fabricant ou entrepôt logistique).

Il est essentiel que si le client trouve des anomalies lors de la réception du produit (même un minimum), les produits sont acceptés avec réserve le spécifiant expressément. sur le document fourni par le courrier; si le client omet la réservation, Dolciaria Sara s.r.l. ne fera pas les arrangements pour les remboursements ou les remplacements.

Tout dommage subi doit également être communiqué à Dolciaria Sara s.r.l. dans les meilleurs délais et dans tous les cas au plus tard 8 jours après l'accusé de réception. En cas de non livraison des marchandises pour des raisons imputables au client, le bon de commande sera automatiquement annulé et tous les frais occasionnés par Dolciaria Sara s.r.l. sera facturé au client

*Il nuovo stabilimento produttivo sito in Via Marecchiese 2106 - 47822 Sant'Ermete di Santarcangelo di Romagna (RN)*

*The new production plant located in Via Marecchiese 2106 - 47822 Sant'Ermete di Santarcangelo di Romagna (RN)*

*Le nouveau site de production situé à Via Marecchiese 2106 - 47822 Sant'Ermete di Santarcangelo di Romagna (RN)*



Frutta candita e disidratata confezione kg 5 - Candied and dehydrated fruit packaging kg 5 -  
Emballage de fruits confits et déshydratés kg 5



LINEA PRODUZIONE / PRODUCTION LINE / LIGNE DE PRODUCTION

**Frutta candita e disidratata confezione kg 5**

**Candied and dehydrated fruit packaging kg 5**

**Emballage de fruits confits et déshydratés kg 5**

PESO ARTICOLO (Kg) ITEM WEIGHT (kg) POIDS DE L'ARTICLE (kg)	5	N° ARTICOLI PER CONFEZIONE N° OF ITEMS FOR PACKAGING N° D'ARTICLES DANS L'EMBALLAGE	DIMENSIONE IMBALLO PACKING SIZE TAILLE D'EMBALLAGE	[ (L. x P. x H.) cm. : 36 x 19 x 11 ]	MAX SCATOLE PER PALLET MAX BOXES PER PALLET MAX BOÎTES PAR PALLET
---	---	---	--	---------------------------------------	---



GUSTI FRUTTA CANDITA E DISIDRATATA KG. 5	CANDIED AND DEHYDRATED FRUIT FLAVOURS KG. 5	ARÔMES DE FRUITS CONFITS ET DÉSHYDRATÉS KG. 5
--	---	---

Gusti_ITA	TASTES_ENG	GOÛTS_FRA
ALBICOCCA DISIDRATATA	DEHYDRATED APRICOT	ABRICOT DÉSHYDRATÉ
ANANAS DISIDRATATO	DEHYDRATED PINEAPPLE	ANANAS DÉSHYDRATÉ
ARANCIO DISCHI CANDITI	ORANGE CANDIED DISCS	DISQUES D'ORANGE CONFITE
ARANCIO FILETTI CANDITI	ORANGE CANDIED FILLETS	FILETS D'ORANGE CONFITS
ARANCIO SCORZE 1/4 CAND	ORANGE PEEL 1/4 CAND	ZESTE D'ORANGE 1/4 CANDI
CEDRO CANDITO	CANDIED CITRON	CITRON CANDIÉ
DATTERI	DRUMS	DRUMS
FICHI SECCHI	DRIED FIGS	FIGUES SÉCHÉES
FRAGOLE DISIDRATATE	DEHYDRATED STRAWBERRIES	FRA FRA FRA FRAISES DÉSHYDRATÉES

 GUSTI FRUTTA CANDITA E DISIDRATATA KG. 5	 CANDIED AND DEHYDRATED FRUIT FLAVOURS KG. 5	 ARÔMES DE FRUITS CONFITS ET DÉSHYDRATÉS KG. 5
KIWI DISIDRATATO	DEHYDRATED KIWI FRUIT	KIWI DÉSHYDRATÉ
LIMONE FILETTI CANDITO	CANDIED LEMON FILLETS	FILETS DE CITRON CONFITS
MANGO DISIDRATATO	DEHYDRATED MANGO	MANGUE DÉSHYDRATÉE
MELONE DISIDRATATO	DEHYDRATED MELON	MELON DÉSHYDRATÉ
PAPAYA DISIDRATATA	DEHYDRATED PAPAYA	PAPAYE DÉSHYDRATÉE
ZENZERO DISIDRATATO	DEHYDRATED GINGER	GINGEMBRE DÉSHYDRATÉ





# FRUTTA CANDITA E DISIDRATATA

*Frutta Candita e Disidratata - Vaschette Gr. 200*

*Candied and Dehydrated Fruit - Trays Gr. 200*

*Fruits confits et déshydratés - Plateaux de 200 Gr.*





## Frutta candita e disidratata vaschette gr 200- Candied and dehydrated fruit trays gr 200- Plateaux de fruits confits et déshydratés gr 200

LINEA PRODUZIONE / PRODUCTION LINE / LIGNE DE PRODUCTION

🇮🇹 **Frutta candita e disidratata vaschette gr 200**

🇬🇧 **Candied and dehydrated fruit trays gr 200**

🇫🇷 **Plateaux de fruits confits et déshydratés gr 200**

PESO ARTICOLO (Gr) ITEM WEIGHT (Gr) POIDS DE L'ARTICLE (Gr)	200	N° ARTICOLI PER CONFEZIONE N° OF ITEMS FOR PACKAGING N° D'ARTICLES DANS L'EMBALLAGE	12	DIMENSIONE IMBALLO PACKING SIZE TAILLE D'EMBALLAGE	[ (L. x P. x H.) cm. : 30 x 30 x 21 ]	MAX SCATOLE PER PALLET MAX BOXES PER PALLET MAX BOÎTES PAR PALLET	
---	-----	---	----	--	---------------------------------------	---	--



🇮🇹 **GUSTI FRUTTA CANDITA E DISIDRATATA IN VASCHETTA GR 200**

🇬🇧 **CANDIED AND DEHYDRATED FRUIT FLAVOURS IN TUBS GR 200**

🇫🇷 **SAVEURS DE FRUITS CONFITS ET DÉSHYDRATÉS EN BARQUETTES GR 200**

🇮🇹 <b>Gusti_ITA</b>	🇬🇧 <b>TASTES_ENG</b>	🇫🇷 <b>GOÛTS_FRA</b>
ALBICOCCA DISIDRATATA VASCHETTA Gr. 200	DEHYDRATED APRICOT BOWL Gr. 200	ABRICOT DÉSHYDRATÉ BOL Gr. 200
ANANAS DISIDRATATO VASCHETTA Gr. 200	DEHYDRATED PINEAPPLE BOWL Gr. 200	ANANAS DÉSHYDRATÉ BOL Gr. 200
ARANCIO DISCHI CANDITI VASCHETTA Gr. 200	ORANGE CANDIED DISCS BOWL Gr. 200	DISQUES D'ORANGE CONFITE BOL Gr. 200
ARANCIO FILETTI CANDITI VASCHETTA Gr. 200	ORANGE CANDIED FILLETS BOWL Gr. 200	FILETS D'ORANGE CONFITS BOL Gr. 200
ARANCIO SCORZE 1/4 CAND VASCHETTA Gr. 200	ORANGE PEEL 1/4 CANDIED BOWL Gr. 200	ZESTE D'ORANGE 1/4 CANDIÉ BOL Gr. 200
CEDRO CANDITO VASCHETTA Gr. 200	CANDIED CITRON BOWL Gr. 200	CITRON CANDIÉ BOL Gr. 200
DATTERI VASCHETTA Gr. 200	DRUMS BOWL Gr. 200	DRUMS BOL Gr. 200
FICHI SECCHI VASCHETTA Gr. 200	DRIED FIGS BOWL Gr. 200	FIGUES SÉCHÉES BOL Gr. 200
FRAGOLE DISIDRATATE VASCHETTA Gr. 200	DEHYDRATED STRAWBERRIES BOWL Gr. 200	FRA FRA FRA FRAISES DÉSHYDRATÉES BOL Gr. 200

GUSTI FRUTTA CANDITA E DISIDRATATA IN VASCHETTA GR 200	CANDIED AND DEHYDRATED FRUIT FLAVOURS IN TUBS GR 200	SAVEURS DE FRUITS CONFITS ET DÉSHYDRATÉS EN BARQUETTES GR 200
KIWI DISIDRATATO VASCHETTA Gr. 200	DEHYDRATED KIWI FRUIT BOWL Gr. 200	KIWI DÉSHYDRATÉ BOL Gr. 200
LIMONE FILETTI CANDITO VASCHETTA Gr. 200	CANDIED LEMON FILLETS BOWL Gr. 200	FILETS DE CITRON CONFITS BOL Gr. 200
MANGO DISIDRATATO VASCHETTA Gr. 200	DEHYDRATED MANGO BOWL Gr. 200	MANGUE DÉSHYDRATÉE BOL Gr. 200
MELONE DISIDRATATO VASCHETTA Gr. 200	DEHYDRATED MELON BOWL Gr. 200	MELON DÉSHYDRATÉ BOL Gr. 200
PAPAYA DISIDRATATA VASCHETTA Gr. 200	DEHYDRATED PAPAYA BOWL Gr. 200	PAPAYE DÉSHYDRATÉE BOL Gr. 200
ZENZERO DISIDRATATO VASCHETTA Gr. 200	DEHYDRATED GINGER BOWL Gr. 200	GINGEMBRE DÉSHYDRATÉ BOL Gr. 200





FRUTTA CANDITA E DISIDRATATA GLASSATA CIOCCOLATO  
CANDIED AND DEHYDRATED FRUIT CHOCOLATE FROSTING  
FRUITS CONFITS ET DÉSHYDRATÉS GLAÇAGE AU CHOCOLAT

*Espositore da Terra 144 Vaschette Gr. 200*

*Floor Display 144 Trays Gr. 200*

*Présentoir d'étage 144 plateaux Gr. 200*

**Nuovo Espositore da Terra per vaschette da 200 gr.**

**Frutta Candita e Disidratata e Glassata Cioccolato - Vaschette da 200 gr.**

Altocche	Limone Filetti	Kiel
Ananas	Melone	Mango
Arancio Dischi	Papaia	Zenzere
Arancio Filetti		
Arancio Scorte 1/4		
Cedro		
Datteri		
Fichi Secchi		
Fragole		

**Artigian Pasticceria dal 1990**

**Prodotto Artigianale Handcraft Product Produit Artisanal 100% ITALIANO**



Frutta Candita e Disidratata Glassata Cioccolato - Vaschette da 200 gr.  
 Candied and Dehydrated Fruit Covered with Chocolate - Trays of 200 gr.  
 Fruits Confit et Déshydratés Enrobés de Chocolat - Barquettes de 200 gr.



Antigiani pasticciatori dal 1991



 Albicocche - Apricots

 Ananas -

 Arancio Dischi - Orange discs - Disques oranges

 Arancio Filetti - Orange filets - Filets d'orange

 Arancio Scorze 1/4 - Orange peel 1/4 - Zeste d'orange 1/4

 Cedro - Cedar - Cèdre

 Datteri - Dates - Rendez-vous

 Fichi Secchi - Dried figs - Figues sèches

 Limone Filetti - Lemon filets - Filets de citron

 Melone - Melon

 Papaia - Papaya Papaye

 Kiwi

 Mango - Mangue

 Zenzero - Ginger Gingembre



 Nuovo Espositore da Terra con  
144 Vaschette da 200 gr.

 New Floor Display with  
144 Trays of 200 gr.

 Nouvel Affichage au Sol avec  
144 Barquettes de 200 gr.





FRUTTA CANDITA E DISIDRATATA GLASSATA CIOCCOLATO  
CANDIED AND DEHYDRATED FRUIT CHOCOLATE FROSTING  
FRUITS CONFITS ET DÉSHYDRATÉS GLAÇAGE AU CHOCOLAT

*Blister Kg. 2*





Frutta candita e disidratata glassata cioccolato blister Kg. 2- Candied and dehydrated fruit glazed chocolate blister Kg. 2- Fruits confits et déshydratés glacés au chocolat blister Kg. 2

LINEA PRODUZIONE / PRODUCTION LINE / LIGNE DE PRODUCTION

ITALIANO: **Frutta candita e disidratata glassata cioccolato blister Kg. 2**

ENGLISH: **Candied and dehydrated fruit glazed chocolate blister Kg. 2**

FRENCH: **Fruits confits et déshydratés glacés au chocolat blister Kg. 2**

PESO ARTICOLO (Kg) ITEM WEIGHT (Kg) POIDS DE L'ARTICLE (Kg)	2	N° ARTICOLI PER CONFEZIONE N° OF ITEMS FOR PACKAGING N° D'ARTICLES DANS L'EMBALLAGE	1	DIMENSIONE IMBALLO PACKING SIZE TAILLE D'EMBALLAGE	[ (L. x P. x H.) cm. : 36 x 36 x 11 ]	MAX SCATOLE PER PALLET MAX BOXES PER PALLET MAX BOÎTES PAR PALLET	
---	---	---	---	--	---------------------------------------	---	--



ITALIANO: **GUSTI FRUTTA CANDITA E DISIDRATATA IN BLISTER KG 2**

INGLÉS: **CANDIED AND DEHYDRATED FRUIT FLAVOURS IN BLISTER KG 2**

FRENCH: **SAVEURS DE FRUITS CONFITS ET DÉSHYDRATÉS EN BLISTER KG 2**

ITALIANO: <b>Gusti_ITA</b>	INGLÉS: <b>TASTES_ENG</b>	FRENCH: <b>GOÛTS_FRA</b>
ALBICOCCA DISIDRATATA	DEHYDRATED APRICOT	ABRICOT DÉSHYDRATÉ
ANANAS DISIDRATATO	DEHYDRATED PINEAPPLE	ANANAS DÉSHYDRATÉ
ARANCIO DISCHI CANDITI	ORANGE CANDIED DISCS	DISQUES D'ORANGE CONFITE
ARANCIO FILETTI CANDITI	ORANGE CANDIED FILLETS	FILETS D'ORANGE CONFITS
ARANCIO SCORZE 1/4 CAND	ORANGE PEEL 1/4 CANDIED	ZESTE D'ORANGE 1/4 CANDIÉ
CEDRO CANDITO	CANDIED CITRON	CITRON CANDIÉ
DATTERI	DRUMS	DRUMS
FICHI SECCHI	DRIED FIGS	FIGUES SÉCHÉES
KIWI DISIDRATATO	DEHYDRATED KIWI FRUIT	KIWI DÉSHYDRATÉ
LIMONE FILETTI CANDITO	CANDIED LEMON FILLETS	FILETS DE CITRON CONFITS
MANGO DISIDRATATO	DEHYDRATED MANGO	MANGUE DÉSHYDRATÉE
MELONE DISIDRATATO	DEHYDRATED MELON	MELON DÉSHYDRATÉ
PAPAYA DISIDRATATA	DEHYDRATED PAPAYA	PAPAYE DÉSHYDRATÉE
ZENZERO DISIDRATATO	DEHYDRATED GINGER	GINGEMBRE DÉSHYDRATÉ

# FRUTTA CANDITA E DISIDRATATA GLASSATA CIOCCOLATO

Frutta Candita e Disidratata Glassata cioccolato - Confezione Kg. 5  
 Candied and Dehydrated Fruit Chocolate Glazed - Package Kg. 5  
 Chocolat aux fruits confits et déshydratés glacés - Emballage Kg. 5



Datteri Glassati  
Cioccolato  
Chocolate Glazed Dates  
Dattes glacées au chocolat



Papaia Glassata  
Cioccolato  
Chocolate Glazed Papaya  
Papaye glacée au chocolat



Arancio Filletti Glassati  
Cioccolato  
Orange Fillets  
Glazed Chocolate  
Glaçons d'orange à l'orange



Albicocche Glassate  
Cioccolato  
Chocolate Glazed Apricots  
Abricots glacés au chocolat



Melone Glassato  
Cioccolato  
Chocolate Glazed Melon  
Melon glacé au chocolat



Cedro Glassato  
Cioccolato  
Chocolate Glazed Citron  
Citron glacé au chocolat



Kiwi Glassato  
Cioccolato  
Chocolate Frosted Kiwi  
Kiwi glacé au chocolat



Ananas Glassato  
Cioccolato  
Pineapple Glazed  
Chocolate  
Ananas glacé  
au chocolat



Limone Filletti Glassati  
Cioccolato  
Lemon Fillets Glazed Chocolate  
Filets de citron glacés au chocolat



Scorze d'Arancio Glassate  
Cioccolato  
Chocolate Glazed  
Orange Peel  
Peelures d'orange  
glacées au chocolat



Mango Glassato  
Cioccolato  
Chocolate Glazed Mango  
Mangue glacée au chocolat



Fichi Secchi Glassati  
Cioccolato  
Chocolate Glazed Dried Figs  
Figues séchées glacées au chocolat

Frutta candita e disidratata glassata cioccolato confezione kg 5 - Candied and dehydrated fruit glazed chocolate in a box kg 5 -  
Chocolat glacé aux fruits confits et déshydratés en boîte kg 5



LINEA PRODUZIONE / PRODUCTION LINE / LIGNE DE PRODUCTION

**Frutta candita e disidratata glassata cioccolato confezione kg 5**

**Candied and dehydrated fruit glazed chocolate packaging kg 5**

**Chocolat glacé aux fruits confits et déshydratés en boîte kg 5**

PESO ARTICOLO (Kg) ITEM WEIGHT (Kg) POIDS DE L'ARTICLE (Kg)	5	N° ARTICOLI PER CONFEZIONE N° OF ITEMS FOR PACKAGING N° D'ARTICLES DANS L'EMBALLAGE	DIMENSIONE IMBALLO PACKING SIZE TAILLE D'EMBALLAGE	[ (L. x P. x H.) cm. : 36 x 36 x 11 ]	MAX SCATOLE PER PALLET MAX BOXES PER PALLET MAX BOÎTES PAR PALLET
---	---	---	--	---------------------------------------	---



**GUSTI FRUTTA CANDITA E  
DISIDRATATA GLASSATA CIOCCOLATO KG. 5**

**FLAVOURS CANDIED AND DEHYDRATED FRUIT GLAZED  
CHOCOLATE IN A KG. 5**

**SAVEURS DE FRUITS CONFITS ET  
DÉSHYDRATÉS, GLACÉS AU CHOCOLAT EN KG. 5**

Gusti_ITA	TASTES_ENG	GOÛTS_FRA
ALBICOCCA DISIDRATATA	DEHYDRATED APRICOT	ABRICOT DÉSHYDRATÉ
ANANAS DISIDRATATO	DEHYDRATED PINEAPPLE	ANANAS DÉSHYDRATÉ
ARANCIO DISCHI CANDITI	ORANGE CANDIED DISCS	DISQUES D'ORANGE CONFITE
ARANCIO FILETTI CANDITI	ORANGE CANDIED FILLETS	FILETS D'ORANGE CONFITS
ARANCIO SCORZE 1/4 CANDITE	ORANGE PEEL 1/4 CANDIED	ZESTE D'ORANGE 1/4 CANDIÉ
CEDRO CANDITO	CANDIED CITRON	CITRON CANDIÉ
DATTERI	DRUMS	DRUMS
FICHI SECCHI	DRIED FIGS	FIGUES SÉCHÉES
KIWI DISIDRATATO	DEHYDRATED KIWI FRUIT	KIWI DÉSHYDRATÉ
LIMONE FILETTI CANDITO	CANDIED LEMON FILLETS	FILETS DE CITRON CONFITS
MANGO DISIDRATATO	DEHYDRATED MANGO	MANGUE DÉSHYDRATÉE
MELONE DISIDRATATO	DEHYDRATED MELON	MELON DÉSHYDRATÉ
PAPAYA DISIDRATATA	DEHYDRATED PAPAYA	PAPAYE DÉSHYDRATÉE
ZENZERO DISIDRATATO	DEHYDRATED GINGER	GINGEMBRE DÉSHYDRATÉ



# FRUTTA CANDITA E DISIDRATATA GLASSATA CIOCCOLATO

*Frutta Candita e Disidratata Glassata Cioccolato - Vaschette Gr. 200*

*Candied and Dehydrated Fruit, Chocolate Covered - Pot Gr. 200*

*Fruits confits et déshydratés, enrobés de chocolat - Pot Gr. 200*



	Albicocche Glassate Cioccolato		Limone Filetti Glassati Cioccolato
	Ananas Glassato Cioccolato		Mango Glassato Cioccolato
	Arancio Dischi Glassati Cioccolato		Melone Glassato Cioccolato
	Arancio Filetti Glassati Cioccolato		Papaia Glassata Cioccolato
	Arancio Scorze 1/4 Glassate Cioccolato		Kiwi Glassato Cioccolato
	Cedro Glassato Cioccolato		Zenzzero Glassato Cioccolato
	Datteri Glassati Cioccolato		Fichi Secchi Glassati Cioccolato

Frutta candita e disidratata glassata cioccolato vaschette gr 200 - *Candied and dehydrated fruit glazed chocolate trays gr 200* -  
*Plateaux de chocolat glacés aux fruits confits et déshydratés gr 200*



LINEA PRODUZIONE / PRODUCTION LINE / LIGNE DE PRODUCTION



*Frutta candita e disidratata glassata cioccolato vaschette gr 200*



*Candied and dehydrated fruit glazed chocolate trays gr 200*



*Plateaux de chocolat glacés aux fruits confits et déshydratés gr 200*

PESO ARTICOLO (Gr) ITEM WEIGHT (Gr) POIDS DE L'ARTICLE (Gr)	200	N° ARTICOLI PER CONFEZIONE N° OF ITEMS FOR PACKAGING N° D'ARTICLES DANS L'EMBALLAGE	12	DIMENSIONE IMBALLO PACKING SIZE TAILLE D'EMBALLAGE	[ (L x P. x H.) cm. : 30 x 30 x 21 ]	MAX SCATOLE PER PALLET MAX BOXES PER PALLET MAX BOÎTES PAR PALLET
---	-----	---	----	--	--------------------------------------	---



ITALIANO GUSTI FRUTTA CANDITA E DISIDRATATA GLASSATA CIOCOLO IN VASCHETTA GR 200

ENGLISH FLAVOURS CANDIED AND DEHYDRATED FRUIT GLAZE CHOCOLATE IN TUBS GR 200

FRENCH SAVEURS FRUITS CONFITS ET DÉSHYDRATÉS GLAÇAGE CHOCOLAT EN BARQUETTE GR 200

Gusti_ITA	TASTES_ENG	GOÛTS_FRA
ALBICOCCA DISIDRATATA GLASSATA CIOCCOLATO VASCHETTA Gr. 200	DRIED APRICOT COVERED WITH CHOCOLATE IN TRAY Gr. 200	APRICOT DISHYDRATE EN VERRE AVEC CHOCOLAT EN BOÎTE Gr. 200
ANANAS DISIDRATATO GLASSATA CIOCCOLATO VASCHETTA Gr. 200	DEHYDRATED PINEAPPLE COVERED WITH CHOCOLATE IN TRAY Gr. 200	ANANAS DISHYDRATE GLASSÉ AVEC CHOCOLAT EN BOÎTE Gr. 200
ARANCIO DISCHI CANDITO GLASSATO CIOCCOLATO VASCHETTA Gr. 200	ORANGE CANDIED DISCS COVERED WITH CHOCOLATE IN TRAY Gr. 200	DISQUES EN VERRE ORANGE AVEC CHOCOLAT EN BOÎTE Gr. 200
ARANCIO FILETTI CANDITI VASCHETTA Gr. 200	ORANGE CANDIED FILLETS COVERED WITH CHOCOLATE IN TRAY Gr. 200	FILETS ORANGES CANDY GLASSÉS AU CHOCOLAT EN BOÎTE Gr. 200
ARANCIO SCORZE 1/4 CANDITO GLASSATO CIOCCOLATO VASCHETTA Gr. 200	ORANGE PEEL 1/4 CANDIED COVERED CHOCOLATE IN TRAY Gr. 200	ORANGE SCORZE 1/4 CANDY GLASSÉ AVEC CHOCOLAT EN BOÎTE Gr. 200
CEDRO CANDITO GLASSATA CIOCCOLATO VASCHETTA Gr. 200	CANDIED CEDAR COVERED WITH CHOCOLATE IN TRAY Gr. 200	CEDAR CANDIT GLAZED CHOCOLATE TRAY Gr. 200
DATTERI GLASSATAI CIOCCOLATO VASCHETTA Gr. 200	DATES COVERED WITH CHOCOLATE IN TRAY Gr. 200	DATTES EN VERRE AVEC CHOCOLAT EN BOÎTE Gr. 200
FICHI SECCHI GLASSATI CIOCCOLATO VASCHETTA Gr. 200	DRIED FIGS COVERED WITH CHOCOLATE IN TRAY Gr. 200	FIGUES SECHÉES EN VERRE AVEC CHOCOLAT EN BOÎTE Gr. 200

GUSTI FRUTTA CANDITA E DISIDRATATA GLASSATA CIOKO IN VASCHETTA GR 200	FLAVOURS CANDIED AND DEHYDRATED FRUIT GLAZE CHOCOLATE IN TUBS GR 200	SAVEURS FRUITS CONFITS ET DÉSHYDRATÉS GLAÇAGE CHOCOLAT EN BARQUETTE GR 200
KIWI DISIDRATATO GLASSATO CIOCCOLATO VASCHETTA Gr. 200	DEHYDRATED KIWI COVERED WITH CHOCOLATE IN TRAY Gr. 200	KIWI DEHYDRATE EN VERRE AVEC CHOCOLAT EN BOÎTE Gr. 200
LIMONE FILETTI CANDITI GLASSATI CIOCCOLATO VASCHETTA Gr. 200	LEMON FILLETS CANDIED GLAZED CHOCOLATE IN TRAY Gr. 200	FILETS DE CITRON GLASSÉS AVEC CHOCOLAT EN BOÎTE Gr. 200
MANGO DISIDRATATO GLASSATO CIOCCOLATO VASCHETTA Gr. 200	DEHYDRATED MANGO COVERED WITH CHOCOLATE IN TRAY Gr. 200	MANGUES DEHYDRATEES GLASSÉES AVEC CHOCOLAT EN BOÎTE Gr. 200
MELONE DISIDRATATO GLASSATO CIOCCOLATO VASCHETTA Gr. 200	DEHYDRATED MELON COVERED WITH CHOCOLATE IN TRAY Gr. 200	MELON DEHYDRATE GLACÉ AVEC CHOCOLAT EN BOÎTE Gr. 200
PAPAYA DISIDRATATA GLASSATA CIOCCOLATO VASCHETTA Gr. 200	DRIED PAPAYA COVERED WITH CHOCOLATE IN TRAY Gr. 200	PAPAYE DEHYDRATE Verte AVEC CHOCOLAT EN BOÎTE Gr. 200
ZENZERO DISIDRATATO GLASSATO CIOCCOLATO VASCHETTA Gr. 200	DRIED GINGER COVERED WITH CHOCOLATE IN TRAY Gr. 200	PLATEAU DE CHOCOLAT GLACÉ AU GINGEMBRE SÉCHÉ Gr. 20

DOLCIARIA  
**SARA**



## DOVE SIAMO - WHERE WE ARE - OÙ NOUS SOMMES

From the A14 motorway exit Rimini Nord, the distance is 10 km.

Follow the indications for the Republic of San Marino and you will arrive at Santarcangelo di Romagna (RN)..... and if you call us we can explain it if you call us we can explain it by voice so it will be even easier!

Du péage de l'autoroute A14, sortie Rimini Nord.  
est de 10 km.

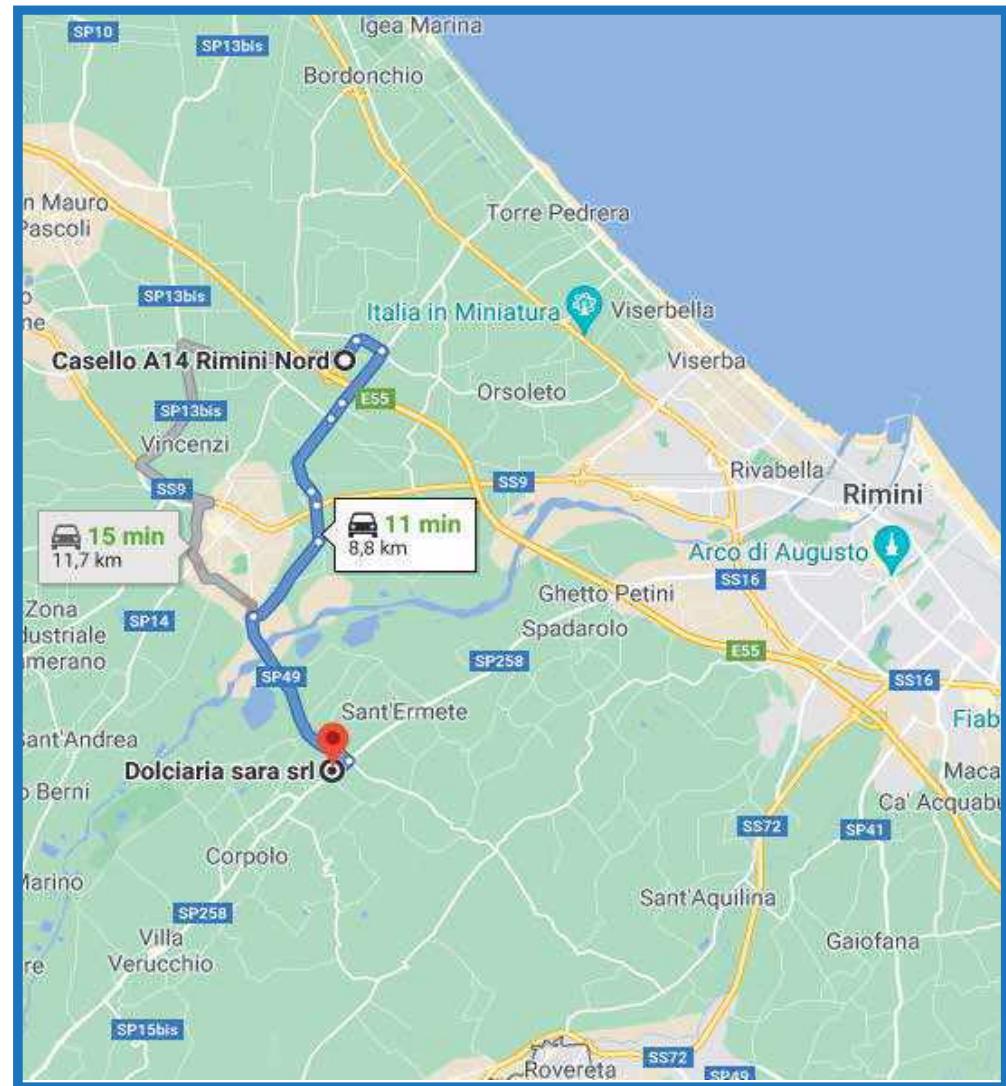
Suivez les indications pour la République de Saint-Marin.  
Vous arriverez à Santarcangelo di Romagna (RN) .....,  
.. et si vous nous appelez, nous pouvons vous l'expliquer.  
nous l'expliquons par la voix pour que ce soit encore plus facile !

Dal casello dell'autostrada A14 uscita Rimini Nord, la distanza  
è di Km. 10.  
Seguite le indicazioni per Repubblica di San Marino. e arriverete  
a Santarcangelo di Romagna (RN).....e se ci telefonate ve  
lo spieghiamo a voce così sarà ancora più facile!



Prodotto Artigianale  
Handicraft Product  
Produit Artisanal  
100% ITALIANO

Dolciaria Sara srl  
Via Marecchiese 2106  
47822 Sant'Ermelte  
di Santarcangelo di Romagna  
(RN)  
Italia  
Tel. & Fax 0541677008  
[www.saradolciaria.it](http://www.saradolciaria.it)  
[info@saradolciaria.it](mailto:info@saradolciaria.it)



## NOTE







# Dolciaria Sara s.r.l.

SEDE LEGALE: VIA GOETHE 28 - 47826 VILLA VERUCCHIO (RN) - ITALY

STABILIMENTO PRODUTTIVO: VIA MARECCHIESE 2106 - 47822 SANT'ERMETE DI SANTARCANGELO DI ROMAGNA (RN)

PHONE. +390541677008

E-MAIL: [INFO@SARADOLCIARIA.IT](mailto:INFO@SARADOLCIARIA.IT)

[WWW.SARADOLCIARIA.IT](http://WWW.SARADOLCIARIA.IT)